

CORSO DI LINGUA CLASSICA (LATINO)

Prof.ssa Lo Massaro Silvia Anna

GLI OBIETTIVI DELLA DISCIPLINA

Obiettivo principale del corso è fornire agli studenti, che lo frequentano, i prerequisiti necessari per un approccio sereno e consapevole agli altri insegnamenti previsti nel piano di studi. Si farà in modo che questa lingua morta riviva e, nel contempo, si affranchi dall'attuale e sempre più ricorrente status di “cosa inutile che si è obbligati a studiare” mostrando, quasi, date le numerosissime traslitterazioni presenti nelle diverse discipline, l'inadeguatezza e l'incapacità delle lingue neolatine a discorrere icasticamente di filosofia, religione, etica ecc.

Il corso si articolerà in due segmenti. Il primo mirerà all'acquisizione degli elementi di fonetica al fine di “saper leggere correttamente parole e testi in lingua latina”; per conseguire questo obiettivo si effettueranno laboratori di lettura di passi dei Vangeli tratti dalla Vulgata di San Girolamo. Tale segmento sarà, altresì, finalizzato alla conoscenza delle nozioni principali di morfologia del nome e del verbo, in vista dell'analisi e traduzione di frasi semplici, attraverso una riflessione metalinguistica che tenga conto di affinità e differenze tra il latino e l'italiano sulla base di continui confronti a livello lessicale o per strutture linguistiche, morfologiche e sintattiche. Obiettivo fondamentale del secondo segmento sarà l'apprendimento del lessico e della fraseologia essenziale, costanti indiscusse in seno all'intero corso di studi dal momento che imparare una lingua significa soprattutto apprendere le parole per capire veramente, anche nelle sfumature, ciò che essa ci ha consegnato. Tale segmento sarà trasversale al primo: traendo spunto dalla lettura dei Vangeli e di massime dei principali autori latini (Terenzio, Cicerone, Seneca, Sant'Agostino ecc.), si focalizzerà l'attenzione su vocaboli “significativi”, da un lato, per cogliere i peculiari aspetti della cultura del mondo latino, dall'altro, per apprendere il percorso e l'evoluzione degli stessi verso l'italiano, a mezzo del passaggio dalla civiltà pagana a quella cristiana.

PROGRAMMA DETTAGLIATO

Fonetica

- l'alfabeto
- la pronuncia
- vocali e dittonghi
- regole dell'accento

Morfologia del nome

- la flessione nominale: caratteri generali
- uso e funzione dei casi
- la I declinazione
- la II declinazione

-le preposizioni latine: vari complementi

Morfologia del verbo

-la coniugazione del verbo: generalità (paradigma verbale, le quattro coniugazioni, modi, tempi, diatesi, numeri e persone)

-modo indicativo: tempo presente e tempo imperfetto attivo e passivo delle quattro coniugazioni e di SUM

Lessico

-Si analizzeranno vocaboli ed espressioni dallo spettro semantico ampio e ricorrenti nei passi letti dalla *Vulgata* di San Girolamo

Lecture

Dalla *Vulgata*: *Luca* 2,1-21; 4,1-13; 18,9-14;19,1-10;23,1-5;24,36-53

Giovanni 2,1-12;6,1-21;11,1-44

Marco 5,21-43;16,1-8

Matteo 8,1-4; 26,17-29

METODOLOGIA

Il corso si baserà, per lo più, su lezioni frontali alla cui partecipazione i discenti saranno agevolati mediante l'utilizzo di dispense, fornite, di volta in volta, dall'insegnante; il laboratorio di traduzione si baserà su lezioni partecipate durante le quali gli studenti si serviranno di un piccolo dizionario dal latino all'italiano procurato loro dall'insegnante.

Date l'esiguità del tempo a disposizione e l'estrema varietà degli alunni del corso, si lavorerà affinché l'acquisizione delle strutture grammaticali delle lingue classiche sia ragionata e non mnemonica; saranno ridotti al minimo indispensabile i processi di memorizzazione delle nozioni e si cercherà di potenziare quelli logico-deduttivi, attraverso una prospettiva di riordino del molteplice in poche categorie esattamente definite.

Grandissimo rilievo verrà dato allo studio del lessico, affinché il possesso di un bagaglio lessicale in cui figurino i termini più ricorrenti, relativi alla sfera religioso-filosofica, semplifichi il percorso di studio intrapreso.

BIBLIOGRAFIA DI RIFERIMENTO.

-N.FLOCCHINI-P.GUIDOTTI BACCI –M.MOSCIO, *Comprendere e tradurre. Grammatica descrittiva della lingua latina. Manuale*, Pioltello 1998

-M.BELPONER, *Lecture latine: Versioni e testi di autore*, vol. 2, Milano 2003

-I. DOMENICI, *Monitor. Corso di lingua e cultura latina. Lezioni 1 e Lezioni 2.*

